



Pôle Ecole

Place Jeanne d'Arc - 57200 Sarreguemines
Tél. 03 87 09 39 81 - Fax : 03 87 28 98 60
upsc@wanadoo.fr - www.upsc-asso.fr

avec le soutien de



Communauté
d'Agglomération
Sarreguemines
Confluences

u n i v e r s i t é
p o p u l a i r e
s a r r e g u e m i n e s
c o n f l u e n c e s

titeux communication - imprimerie Pierron - logo Marc Maurer - imprimé sur papier recyclé



u n i v e r s i t é
p o p u l a i r e
s a r r e g u e m i n e s
c o n f l u e n c e s

Année universitaire
2009 > 2010

Deuxième semestre



LE MOT DU PRÉSIDENT

Dehors, au moment d'écrire cet éditorial, le vent souffle, balaie les rues et fait tourbillonner les blancs flocons de décembre plus nombreux et tenaces cette année. Le ciel est gris et le jour décline rapidement. On se prend à rêver d'un petit coin de ciel bleu, d'un rayon de soleil qui réconforte les cœurs souvent touchés par la conjoncture et une actualité à l'image de la météo hostile...

Il ne faut cependant pas se laisser aller : pensez dès à présent à préparer le printemps ! C'est déjà le moment de vous inscrire pour le deuxième semestre de l'U.P. ! Que la nouvelle année soit pour vous l'occasion de décisions résolument offensives contre la morosité ! Décidez par exemple de rejoindre les cours de l'U.P. ou le plaisir d'apprendre est toujours placé sous un ciel radieux, celui du partage et de la convivialité.

Que ce programme de printemps 2010 soit l'occasion d'anticiper sur l'arrivée d'un printemps qui sera cette année marqué par le cinéma polonais et qui nous invitera à sortir pour suivre les nombreux cours, visites et conférences proposés. Pensez dès à présent à fleurir la belle saison !

Bonne année 2010 !

Marc ZINGRAFF

LE MOT DU DIRECTEUR

La rentrée de l'université populaire le lundi 1 mars sera grandement placée sous le signe du cinéma polonais dans le cadre de nos rencontres régionales et transfrontalières désormais annuelles intitulées « Regards sur le cinéma... ».

En effet, trois films et trois invités de ce pays viendront à la rencontre des publics à Sarreguemines, Esch-sur-Alzette, Longwy et Thionville au cours de ces trois semaines durant lesquelles nos regards seront sollicités. Nous espérons ainsi vous faire découvrir les talents de ce cinéma qui s'est illustré au cours des décennies précédentes sur la scène mondiale grâce à Andrzej Wajda, Roman Polanski, Krzysztof Zanussi, Krzysztof Kieslowski, Jerzy Skolimowski et tant d'autres.

De nouvelles activités vous sont proposées - jardinage biologique, orientation randonnée - des visites en Moselle et au Grand-Duché de Luxembourg, des conférences.

Que chacun, chacune, trouve son compte dans cette programmation que nous souhaitons diversifiée.

Patrick GIESSBERGER

SOMMAIRE



u n i v e r s i t é
p o p u l a i r e
s a r r e g u e m i n e s
c o n f l u e n c e s

LANGUES

Allemand	5
Anglais	5-7
Chinois	8
Espagnol	8-9
Italien	9
Russe	10

ARTS

Céramique	10
Calligraphie	11
Stage d'enluminure	11
Regards sur l'art	12
Histoire de l'art	12
Art dramatique	13
Cinématographie	13-15

NATURE

De l'arbre au fruit	16
Les plantes	16
Jardinage biologique	16

SCIENCES

Cafet'Ethno	17
Cafet'Eco	17-18
Philosophie	19

HISTOIRE DE

Sarreguemines	19
---------------	----

GOÛTS ET SAVEURS

Cuisine	20
Œnologie	20

ACTIVITÉS CORPORELLES

Marche nordique	21
Yoga	21
Initiation à l'orientation	21
Initiation au Golf	22

CONFÉRENCES

Arts plastiques	23
Economie	24
Société	24
Langue	25
Cercles de conversation	
Franco-Allemande	25
Platt et traditions	26
Festival Mir Redde Platt	26

VISITES

Mersch	27
Hombourg-Haut	27

FEDERATION DES UP DE MOSELLE

Conférence	28
------------	----

VACANCES SCOLAIRES

Vacances de Pâques : du lundi 12 au dimanche 25 avril 2010

L'Université Populaire Sarreguemines Confluences a été constituée sous forme associative à l'initiative de la Communauté d'Agglomération en novembre 2005. L'Université Populaire, c'est la possibilité offerte à tout adulte, sans condition de diplôme, de s'enrichir de nouveaux savoirs à tout âge.

Pour participer aux cours de l'Université Populaire il est nécessaire d'en devenir membre en acquittant une cotisation. Obligatoire, elle est valable toute l'année universitaire. Son montant a été fixé à 10 euros pour une personne, 15 euros pour un couple, 5 euros supplémentaires pour tout membre de la famille domicilié à la même adresse.

La qualité d'adhérent de l'Université Populaire permet :

- de participer aux assemblées générales,
- de désigner les personnes du Collège des adhérents qui siègeront au Comité Directeur,
- de recevoir prioritairement le programme des activités par voie postale avant toute diffusion publique,
- de bénéficier de tarifs préférentiels pour les conférences organisées par l'Université Populaire sur présentation de la carte de membre.

Les activités de l'Université Populaire sont programmées sur une année s'étendant en 2009-2010 d'octobre à juin, scindée en deux semestres : octobre à février et mars à juin.

Participer aux activités

Pour participer aux cours du deuxième semestre 2009-2010, il suffit de remplir la fiche d'inscription insérée dans ce programme, accompagnée d'un chèque correspondant au montant de la cotisation annuelle et des cours à l'ordre de l'Association Université Populaire Sarreguemines Confluences (A.U.P.S.C.), le tout adressé avant le 19 février pour les cours qui débiteront début mars. Pour les modules débutant plus tardivement les personnes sont priées de nous adresser le bulletin d'inscription ainsi que le règlement 15 jours avant le début du cours.

Les programmes étant diffusés durant la deuxième quinzaine du mois de janvier, il est conseillé de s'inscrire dès ce moment afin d'obtenir une place.

Les demandes d'inscription par téléphone ou par message électronique ne constituent en aucun cas une inscription définitive. Il s'agit d'une préinscription qui ne sera prise en considération que les 3 jours suivants. Seules les inscriptions dûment remplies accompagnées du règlement seront prises en compte.

Vous pouvez aussi procéder au règlement en vous rendant dans nos bureaux Place Jeanne d'Arc, ouverts du lundi au mercredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h00, jeudi jusqu'à 17h00, vendredi fermeture à 18h00.

Les chèques ne sont encaissés qu'après démarrage de l'activité.

En période de congés scolaires les cours ne sont pas assurés et les heures d'ouverture de nos bureaux sont soumises à changements.

ALLEMAND

Hilla HEINTZ,
traductrice-interprète et formatrice

Niveau : débutants

Conditions : les participants ont suivi 1 semestre à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire,
Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : vendredi 5 mars 2010

Dates et horaires proposés :
les vendredis de 19h30 à 21h

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 102

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuateurs avancés

Conditions : les participants ont suivi 5 semestres ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire,
Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : vendredi 5 mars 2010

Dates et horaires proposés :
les vendredis de 18h00 à 19h30

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 104

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Cours d'allemand à Bitche :

se renseigner à partir du 1 février 2010
auprès de l'Université Populaire.

ANGLAIS

Sahar KUBAN, enseignante.

Niveau : débutants

Conditions : les participants ont suivi 1 semestre à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire,
Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés :
les jeudis de 18h15 à 19h45

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 106

La participation est limitée à 15 auditeurs.



Niveau : continuateurs, groupe 1

Conditions : les participants ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire,
Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : lundi 1 mars 2010

Dates et horaires proposés :
les lundis de 17h45 à 19h15

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 108

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants, groupe 2

Conditions : les participants ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : lundi 1 mars 2010

Dates et horaires proposés : les lundis de 19h30 à 21h00

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 110

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants, groupe 3

Conditions : les participants ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : vendredi 5 mars 2010

Dates et horaires proposés : les vendredis de 17h45 à 19h15

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 112

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants avancés

Conditions : les participants ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mardi 2 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis de 17h45 à 19h15

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 114

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants confirmés

Conditions : les participants ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mardi 2 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis de 19h30 à 21h00

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 116

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Arlette SCHERIER, professeur d'anglais.

Niveau : continuants confirmés

Conditions : les participants ont suivi 7 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : lundi 1 mars 2010

Dates et horaires proposés : les lundis de 17h30 à 19h00

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 118

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : approfondissement

Conditions : les participants ont suivi 7 semestres à l'U.P. ou possèdent de solides bases.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : lundi 1 mars 2010

Dates et horaires proposés : les lundis de 19h15 à 20h45

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 120

La participation est limitée à 15 auditeurs.

A Bitche

Emile WAGNER, professeur d'anglais

Niveau : débutants

Conditions : les participants ont suivi 1 semestre à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Ecole Le Glacis du château, Bitche

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 18h30 à 20h.

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 122

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Lise POMMOIS a enseigné l'anglais.

Niveau : continuants avancés.

Le cours est basé sur la conversation.

Conditions : les participants ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Ecole Le Glacis du château, Bitche

Début des cours : mardi 2 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis de 18h15 à 19h45

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 124

La participation est limitée à 15 auditeurs.

ANGLAIS intensif

Arlette SCHERIER, professeur d'anglais.

Before going to New-York or London, brush up your English with us !

Niveau : pratique courante de la conversation

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Dates et horaires proposés :

Mardi 30 mars et 6 avril de 19h15 à 20h45

Durée : 2 x 1h30

Coût : 15 euros

Code : 126

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Un minimum de 8 participants est requis.

Niveau : pratique courante de la conversation

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Dates et horaires proposés :

Mardi 8 juin et vendredi 18 juin

de 19h15 à 20h45

Durée : 2 x 1h30

Coût : 15 euros

Code : 128

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Un minimum de 8 participants est requis.

CHINOIS

Weijun SUN a enseigné en Chine.
Attention ! la langue allemande est la langue de travail de ce cours.

Niveau : continuants

Conditions : les participants ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 18h15 à 19h45

Durée : 15 x 1h30

Coût : 112,50 euros

Code : 130

La participation est limitée à 15 auditeurs.



ESPAGNOL

Andrea JAYTENER, formatrice d'espagnol.

Niveau : débutants

Conditions : les participants ont suivi 1 semestre à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mardi 2 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis de 20h à 21h30

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 132

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants

Conditions : les personnes ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de 20h à 21h30

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 134

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants avancés.

Conditions : les personnes ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 20h à 21h30

Durée : 15 x 1h30

Coût : 112,50 euros

Code : 136

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants confirmés.

Conditions : les personnes ont suivi 8 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de 18h15 à 19h45

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 138

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : approfondissement.

Conditions : les personnes ont suivi 8 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 18h15 à 19h45

Durée : 15 x 1h30

Coût : 112,50 euros

Code : 140

La participation est limitée à 15 auditeurs.

ITALIEN

Corinne DAMELINCOURT professeur d'italien.

Niveau : continuants

Conditions : Les participants ont suivi 3 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mardi 2 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis de 18h15 à 19h45

Durée : 14 x 1h30

Coût : 105 euros

Code : 142

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : continuants avancés.

Conditions : Les participants ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de 20h à 21h30

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 144

La participation est limitée à 15 auditeurs.

Niveau : approfondissement

Conditions : Les participants ont suivi 7 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de 18h15 à 19h45

Durée : 12 x 1h30

Coût : 90 euros

Code : 146

La participation est limitée à 15 auditeurs.

RUSSE

Zulfiya ULTSCH, formatrice.

Niveau : continuants avancés

Conditions : les participants ont suivi 5 semestres à l'U.P. ou possèdent les bases nécessaires.

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 18h15 à 19h45

Durée : 15 x 1h30

Coût : 112,50 euros

Code : 148

La participation est limitée à 15 auditeurs.



CERAMIQUE

Gilles GREFF est médiateur du patrimoine céramique, potier au Musée des Techniques Faiencières de la Ville de Sarreguemines. Un module proposé en partenariat avec le Musée des Techniques Faiencières, Ville de Sarreguemines.

L'atelier "Poterie" du Moulin de la Blies en continuité avec le thème de la terre vernissée, source intarissable d'idées et de formes et de décors, s'oriente vers de nouveaux horizons esthétiques. Au début du XXème siècle s'ouvrait un nouveau marché pour la céramique populaire, celui des grands magasins notamment parisiens. Nous retiendrons dans ce contexte, la production des statuettes décoratives très marqué par l'esprit de l'Art Déco (canard, chat etc.). Cette problématique explore dans le cadre de l'atelier poterie la sculpture animalière en volume avec ses contraintes et ses solutions plastiques et esthétiques.

Thème du semestre : la terre vernissée

Lieu : Musée des Techniques Faiencières, 125 avenue de la Blies, Sarreguemines.

Atelier « La Poterie ».

Début des cours : lundi 1 mars 2010

Dates et horaires proposés : les lundis de 18h à 20h

Durée : 12 x 2h

Coût : 120 euros

Code : 202

La participation est limitée à 12 auditeurs.

CALLIGRAPHIE

Anne HOFFALT est peintre d'icônes, formatrice en calligraphie et en enluminure.

Niveau : débutants

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Périodicité : mensuelle

Début des cours : jeudi 25 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis 25 mars, 29 avril, 20 mai, 17 juin 2010 de 9h à 12h.

Durée : 4 x 3h

Coût : 60 euros

Code : 212

La participation est limitée à 8 auditeurs.

Niveau : continuants 1

Conditions : ouvert à toute personne possédant une expérience

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Périodicité : mensuelle

Début des cours : mardi 23 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mardis 23 mars, 27 avril, 18 mai, 15 juin 2010 de 9h à 12h

Durée : 4 x 3h

Coût : 60 euros

Code : 214

La participation est limitée à 8 auditeurs.

Niveau : continuants 2

Conditions : ouvert à toute personne possédant une expérience

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Périodicité : mensuelle

Début des cours : mercredi 24 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis 24 mars, 28 avril, 19 mai, 16 juin 2010 de 18h à 21h.

Durée : 4 x 3h00

Coût : 60 euros

Code : 216

La participation est limitée à 8 auditeurs.



STAGE D'ENLUMINURE

Anne HOFFALT est peintre d'icônes, formatrice en calligraphie et en enluminure.

Thème : Les personnalités avec traitement des visages et des vêtements

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Dates et horaires proposés : samedi 5 juin 2010 de 9h à 12h et de 13h à 17h

Durée : 1 x 7h

Matériel requis : renseignements fournis lors de l'inscription

Coût : 45 euros

Code : 1002

La participation est limitée à 8 auditeurs.

REGARDS SUR L'ART

Marc MAURER est professeur d'arts plastiques. En alternant ou en mêlant les informations techniques, les approches (historique, esthétique et sociologique) et les perspectives (thématique, biographique ou monographique), les « regards sur l'art » se fixent l'objectif d'éveiller et de stimuler la curiosité par l'invitation à la découverte en aidant à la compréhension des œuvres appréhendées sans exclusive dans leur singularité, leur richesse et leur diversité.

Les thèmes proposés :

- Histoire d'une technique : le pastel
- Promenade à Karlsruhe: urbanisme et musées.
- Claude Gellée dit le Lorrain
- Biedermeier
- Les Nazaréens
- Les Préraphaélites
- L'esthétique du sublime et ses paysages (montagnes et rivages)
- Variations autour du thème des ruines
- L'œuvre et son espace au XX^e siècle : Installations et œuvres in situ
- Vanités d'hier et d'aujourd'hui
- La série et les démarches sérielles dans l'art du XX^e siècle

Les mêmes sujets seront traités dans les deux groupes. Les auditeurs peuvent donc s'inscrire en fonction de l'intérêt des horaires

GROUPE 1

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de

18h à 19h30

Durée : 12 x 1h30

Coût : 60 euros

Code : 222

La participation est limitée à 20 auditeurs.

GROUPE 2

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis de 19h30 à 21h

Durée : 12 x 1h30

Coût : 60 euros

Code : 224

La participation est limitée à 20 auditeurs.

HISTOIRE DE L'ART

A Bitche

Gérard HOUVER pratique la peinture, les arts, la philosophie. Pourquoi y a-t-il du tragique dans l'art de toutes les civilisations ? Le rôle de l'art est-il de cacher le tragique pour nous donner du plaisir ou de le montrer pour nous réveiller de nos illusions ? Goya sera l'objet d'une étude plus spécifique.

Lieu : Ecole Le Glacis du château, Bitche

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis de 18h30 à 20h

Durée : 14 X 1h30

Coût : 65 euros

Code : 226

La participation est limitée à 15 auditeurs.

STAGE D'ART DRAMATIQUE

Margot GAUER, comédienne, enseignante au Conservatoire de musique, danse et d'art dramatique de Sarreguemines, anime les soirées ciné-fil au cinéma Forum. Ce stage d'initiation s'adresse à tous ceux qui souhaitent découvrir les différentes facettes de l'expression théâtrale : maîtrise de la voix, de la diction et de la pantomime. Chaque participant affînera ainsi son sens de l'observation et stimulera son imagination par des improvisations individuelles ou groupées. Un travail d'analyse de quelques textes dramatiques viendra compléter cette session pour donner aux participants une vue d'ensemble de cet art.

Conditions : pour tous

Lieu : « Au bord du monde », rue du Général Stuhl, Bitche

Dates et horaires proposés :

samedi 10 avril 2010 de 14h à 17h
et dimanche 11 avril 2010 de 10h à 16h (avec pause 1h)

Durée : 8 h

Coût : 48 euros

Code : 1004

La participation est limitée à 12 auditeurs.

CINEMATOGRAPHIE

CINE-FIL

Proposé par les Cinémas Forum et l'Université Populaire, Ciné-Fil est un rendez-vous cinématographique mensuel permettant au public de découvrir un film récent de qualité en version originale et de participer à une discussion animée par **Margot GAUER**, comédienne et professeur d'art dramatique, à l'issue de la projection. Les séances ont lieu lundi à 20h00. Nous sommes en mesure de vous indiquer le film qui sera à l'affiche environ deux semaines avant sa projection. Ciné-fil est ouvert à tous, sans surcoût, le tarif appliqué étant le tarif économique du lundi. Toutefois, si vous assistez régulièrement à ciné-fil, si vous estimez que cette activité qui a débuté en mars 2006 mérite d'être soutenue, vous pouvez marquer votre sympathie à l'égard de cette initiative en adhérant à l'U.P.

**Adhérer à l'U.P.
c'est soutenir Ciné-Fil**



REGARDS SUR LE CINEMA POLONAIS

Après la Roumanie en 2007, la Finlande en 2009, place à la Pologne du 1 au 18 mars 2010 dans le cadre de cette manifestation transfrontalière et régionale qui se déroule à Sarreguemines, Esch-sur-Alzette (Luxembourg), Longwy et Thionville.

Trois films, trois invités pour des échanges avec le public qui permettront de découvrir tout à la fois le film, la cinématographie polonaise, la Pologne.

Persona Non Grata de Krzysztof ZANUSSI, Prego de Magdaleny PIEKORZ, The Offsiders de Kasia ADAMIK composent ces Regards. Ces films ont été produits par Studio Filmowe TOR, Varsovie.



A Sarreguemines, l'Université Populaire, les cinémas Forum, la Médiathèque et la Ville sont les partenaires de cette manifestation.

AU CINÉMA FORUM

Lundi 1 mars à 20h00 et lundi 8 mars à 20h : à l'heure où nous mettons sous presse, programmation et invités non connus.

Lundi 15 mars à 20h00 : **Prego** en présence de la réalisatrice du film **Magdalena PIEKORZ**.

DANS LA GRANDE RÉGION

Mardi 2 mars, 9 mars et 16 mars 2010 à 20h30 au Kinosch, Esch-sur-Alzette

Mercredi 3 mars, 10 mars et 17 mars 2010 à 20h30 au cinéma Utopolis, Longwy

Judi 4 mars, 11 mars et 18 mars 2010 à 20h30 au cinéma La Scala, Thionville

Médiathèque,
Chaussée de Louvain,
Sarreguemines

Mardi 2 mars à 20h00 :
Cendres et diamants
(Popiół i Diament)
réalisé par Andrzej WAJDA
(v.o.s.t., 1958, 1h43)

Mardi 9 mars à 20h00 :
Quatre nuits avec Anna
(Cztery noce z Anna)
réalisé par Jerzy SKOLIMOWSKI
(v.o.s.t., 2008, 1h27)

LES FILMS PRÉSENTÉS



Persona non grata

Prix du Jury au Festival du cinéma polonais de Gdansk et prix du meilleur second rôle masculin (2005), nommé pour le lion d'or au Festival de Venise (2005) ; Meilleur montage, meilleur son, meilleur second rôle masculin et meilleure musique à la cérémonie des aigles du cinéma polonais, Varsovie, 2006.



Prego

Lions d'or au Festival du cinéma polonais de Gdansk 2004 dans les catégories meilleur costume, meilleure image, meilleur son et prix du public.



The Offsiders

meilleur second rôle masculin, meilleur costume et prix du public au Festival du cinéma polonais de Gdansk 2008, prix du public au Festival du film polonais de Chicago 2008.

DE L'ARBRE AU FRUIT

Jean-Paul PRUVOST, Président de l'Union départementale des syndicats arboricoles et horticoles, des récoltants familiaux de fruits et producteurs d'eau-de-vie naturelle de la Moselle est également moniteur départemental. Ces séances d'arboriculture constituent une première approche pour une meilleure connaissance de l'arbre fruitier, de sa vie dans le cycle de l'année. Après avoir abordé la biologie de l'arbre fruitier, la plantation en sol, l'amendement et la multiplication lors du premier semestre, les participants seront initiés aux formes et tailles (hiver et en vert), aux maladies et traitements, à la conservation des fruits, leur goût, lors de ces deux séances.

Niveau : accessible à tous

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Dates et horaires proposés : les vendredis 5 mars et 4 juin 2010 de 15h à 17h

Vendredi 5 mars : reconnaissance des maladies, taille d'hiver...

Vendredi 4 Juin : formes, taille en vert, récolte des fruits et conservation...

Durée : 2 x 2h

Coût : 20 euros

Code : 302



LES PLANTES

Gabriel CONRAD vous invite à découvrir les plantes, les simples. Pour cela, il partagera sa passion transmettra des connaissances théoriques et pratiques.

Niveau : tous publics

Lieu : Ecole Le Glacis du Château, Bitche

Début des cours : mercredi 3 mars 2010

Dates et horaires proposés : les mercredis 3 mars, 24 mars, 7 avril, 28 avril, 5 mai 2010 de 20h à 21h30

Durée : 5 x 1h30

Coût : 20 euros

Code : 304

JARDINAGE BIOLOGIQUE

Clarisse DUPUY, guide-composteur, propose 4 séances qui permettront d'acquérir les connaissances et les techniques pour composter. Le compost est un geste écologique puisqu'il permet de réduire la production de déchets. C'est aussi une technique simple, à la portée de tous qui ne nécessite pas d'équipements onéreux ou compliqués. C'est ensuite une solution économique puisqu'elle permet d'éviter l'achat de produits chimiques.

En résumé, le compostage est la base du jardinage biologique.

Niveau : tous publics

Lieu : Ecole Le Glacis du Château, Bitche

Début des cours : jeudi 25 mars 2010

Dates et horaires proposés : les jeudis 25 mars, 8 et 29 avril, 6 mai 2010 de 18h30 à 20h30

Durée : 4 x 2h

Coût : 20 euros

Code : 304

Une minimum de 10 personnes est requis.

CAFET'ETHNO

Jean-Paul MELONI, anthropologue.

Le sacré est il encore d'actualité, et comment ? A-t-il encore du sens et lequel ? Ces questions, et d'autres encore serviront de base à une réflexion sur une notion forte au cœur de l'existence humaine. Evidemment, évoquer le sacré aujourd'hui c'est regarder cette notion sous l'angle de l'histoire tout à la fois de l'Homme et des sociétés, et s'interroger sur sa place et sa fonction. Bien entendu l'ethnologie, la sociologie des religions, la mythologie seront utiles et précieux pour mieux plonger dans les profondeurs d'une dimension qui ne cesse de nous surprendre tant par son mystère que par sa modernité voire son hyper modernité. Au fond est-il possible de parler de sacré sans parler de l'Homme, de son devenir. Et si nos modes de vie aujourd'hui, nos modes de pensées et de faire avaient redonné une place nouvelle à une sacralité à travers de nouveaux rites, de nouveaux symboles, une autre manière de penser notre rapport aux autres, à soi, à l'au-delà, à Dieu....

Devant la complexité d'une telle notion nous proposons de découper ce cours en plusieurs séquences qui porteront chacune sur une thématique précise.

Au fil des séances seront abordés : un essai de définition de la notion de sacré, l'homme et le sacré, la pensée symbolique, le sacré et son expression esthétique, le sacré et la mort, la violence et le sacré, le sacré dans les grandes mythologies. Le cours prendra fin avec le sacré versus religion populaire : réflexions autour d'une anthropologie.

Thème : anthropologie du sacré

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des séances : les mardis à raison d'une séance par mois de 18h30 à 20h00.

Dates convenues avec participants

Durée : 4 x 1h30

Coût : 24 euros

Code : 402

Une participation de 10 auditeurs est souhaitable pour le démarrage de cette activité.

CAFET'ECO

Raphaël DIDIER, ingénieur spécialisé en économie internationale, enseigne l'économie et la finance. Auteur de *Les marchés financiers en clair* et *Le capitalisme en clair*, il souhaite expliquer de manière simple le monde dans lequel l'homme évolue. Pour cela, **Raphaël DIDIER** privilégie les exemples concrets à la théorie, quant à l'approche, elle se veut participative et conviviale. Après l'introduction du sujet, les auditeurs sont en effet invités à débattre et à échanger leurs idées. Quelques uns des thèmes traités :

Niveau : débutants

- L'argent se paye-t-il des vacances au soleil dans les paradis fiscaux ?
- Les délocalisations : les actionnaires sont-ils coupables ?
- Les banques servent-elles uniquement à perdre de l'argent ?
- Les multinationales ont-elles pris le pouvoir ?
- Le Fonds Monétaire International (FMI) dirige-t-il le monde ?
- La croissance, tout le monde en parle, mais au fond c'est quoi ?

- La bourse : un casino pour riches ?
- Une régulation de la finance est-elle possible ?

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des séances :

mercredi 10 mars 2010 à 18h30

Périodicité : les mercredis 10 mars, 7 avril, 28 avril, 12 mai, 2 juin, 30 juin 2010 de 18h30 à 20h

Durée : 6 x 1h30

Coût : 30 euros

Code : 404

Une participation de 10 auditeurs est souhaitable pour le démarrage de cette activité. Participation limitée à 16 auditeurs.



Niveau : continuants

Quelques uns des thèmes traités :

- Les niches fiscales
- Sommes-nous tous égaux sur le plan économique ?
- La libéralisation financière a-t-elle été une bonne chose pour l'économie ?
- La zone euro est-elle menacée par la crise ?
- La décroissance
- Les différents types de crédit ont-ils amélioré la situation des Français ?
- L'Organisation Mondiale du Commerce (OMC)
- Le capitalisme est-il le meilleur des systèmes économiques ?
- L'influence des taux de change sur l'économie mondiale

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des séances : jeudi 4 mars 2010 à 18h30

Périodicité : les jeudis 4 mars, 8 avril, 6 mai, 27 mai, 10 juin, 24 juin 2010 de 18h30 à 20h

Durée : 6 x 1h30

Coût : 30 euros

Code : 406

Une participation de 10 auditeurs est souhaitable pour le démarrage de cette activité. Participation limitée à 16 auditeurs.

PHILOSOPHIE

Elsa GODART est philosophe, chargée de cours en université. Elle se propose d'aborder les grandes questions existentielles sous un angle philosophique. Il s'agit alors d'apprendre à vivre le mieux possible pour tenter d'atteindre ce que l'on appelle le « bonheur ». Pour cela, on conjuguera philosophie et bien-être, et en partant d'une approche théorique, on tentera d'en avoir une finalité pratique. Ainsi, on comprendra mieux pourquoi Aristote, au IV^e siècle avant Jésus-Christ, pouvait écrire en liminaire à son ouvrage L'éthique à Nicomaque, « toute chose tend naturellement vers le bien... »

Après avoir approché de grandes questions au premier semestre, elle se propose de prolonger la réflexion en abordant plus précisément chaque auteur :

- Socrate/Platon : La République, le Banquet
- Aristote : L'Éthique à Nicomaque
- Epicure : Lettre à Ménécée
- Plotin : Les Ennéades
- Saint Augustin : Les confessions
- Maître Eckhart : Traités et sermons
- Descartes : Les méditations métaphysiques
- Pascal : Les pensées

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Début des séances : lundi 1 mars 2010 à 18h

Dates : les lundis 1, 15 et 29 mars, 26 avril, 10 et 31 mai, 14 et 28 juin 2010

Durée : 8 x 1h30

Tarif : 40 euros

Code : 408

HISTOIRE DE SARREGUEMINES ET DES ENVIRONS

Didier HEMMERT, archiviste de la Ville de Sarreguemines, évoquera la période s'étendant de la Guerre de Trente Ans à la reconstruction de l'après-guerre mondiale. Les thèmes traités seront divers et variés.

Niveau : accessible à tous

Lieu : visites de sites sarregueminois.

Premier lieu de R.V. précisé lors de l'inscription.

Début des cours :

samedi 20 mars 2010 à 14h30

Dates et horaires proposés : séance mensuelle. Les dates seront convenues avec les participants.

Durée : 4 x 1h30

Coût : 18 euros

Code : 410

Une participation de 10 auditeurs est souhaitable pour le démarrage de cette activité.



GASTRONOMIE

Dans le cadre de notre partenariat avec le GRETA de Sarreguemines, l'U.P. vous propose des cours de cuisine au Lycée Simon Lazard à Sarreguemines avec des professeurs enseignant en section restauration.

Attention ! En raison des conditions particulières pour la mise en place de ce module avec le GRETA de Sarreguemines et les établissements concernés, les auditeurs inscrits à un cours de cuisine ne pourront prétendre à aucun remboursement de la séance en cas de désistement.

CUISINE**Thème : Menu régional du sud-ouest**

Lieu : Lycée Simon Lazard, Sarreguemines

Dates et horaires prévus :

mardi 9 mars 2010 de 18h à 21h

Durée : 3h

Coût : 45 euros

Code : 502

Thème : Menu festif de Pâques

Lieu : Lycée Simon Lazard, Sarreguemines

Dates et horaires prévus :

jeudi 25 mars 2010 de 18h à 21h

Durée : 3h

Coût : 55 euros

Code : 504

Thème : Desserts sur assiette

Lieu : Lycée Simon Lazard, Sarreguemines

Dates et horaires prévus :

mardi 18 mai 2010 de 18h à 21h

Durée : 3h

Coût : 43 euros

Code : 506

**ŒNOLOGIE****Thème : La Bourgogne.**

Etude théorique de la région : généralités, le Chablisien et l'Auxerrois, La Côte de Nuits, la Côte de Beaune, la Côte Chalonnaise, le Mâconnais, le Beaujolais.

Rappel sur l'analyse sensorielle du vin.

Dégustation de différents vins représentatifs de la région.

Niveau : tous publics

Lieu : Lycée Simon Lazard, Sarreguemines

Dates et horaires proposés :

jeudi 8 avril 2010 de 18h à 21h

Durée : 3h

Coût : 45 euros

Code : 520

MARCHE NORDIQUE

Raymond OBRINGER est professeur d'éducation physique et sportive. A raison d'une séance par mois, vous serez initié à la technique de la marche nordique laquelle se pratique à l'aide de bâtons très légers. Les forêts du Pays de Bitche seront votre terrain d'entraînement.

Niveau : personnes habituées à la marche (8km en 2h00)

Lieu de R.V. pour la première séance :

Etang de Hasselfurth

Début des cours :

dimanche 7 mars 2010

Dates et horaires proposés : les dimanches 7 mars, 11 avril, 2 mai, 6 juin 2010 de 9h00 à 11h00

Durée : 4 x 2h

Matériel nécessaire : survêtement, chaussures de marche. Bâtons fournis lors de la première séance.

Coût : 20 euros

Code : 702

La participation est limitée à 15 auditeurs. Le formateur indiquera à l'issue de chaque séance le prochain lieu de rencontre. En cas de mauvais temps et à l'initiative du formateur, la séance pourra être reportée.

Un certificat médical autorisant la pratique d'activités corporelle et sportive est exigé.

YOGA

Lydie FOLB, professeur de yoga.

Un cours au cours duquel les participants apprennent à respirer, s'étirer, à se muscler intérieurement et sentir le bien-être qui se fait à l'intérieur de soi.

Niveau : tous publics

Lieu : Ecole du Champ de Mars, Bitche

Début des cours : jeudi 4 mars 2010

Dates et horaires proposés :

les jeudis de 18h30 à 20h00

Durée : 14 x 1h30

Matériel nécessaire : tapis de sol, couverture, tenue souple.

Coût : 58 euros

Code : 704

Une participation de 12 personnes est souhaitée.

INITIATION A L'ORIENTATION POUR LA RANDONNÉE PÉDESTRE

Gilbert FOGEL, guide de randonnée pédestre du Club Vosgien de Bitche. Au cours de ce stage, les participants apprendront à lire une carte de randonnée, à utiliser une boussole de marche, à établir un itinéraire, à se repérer sur le terrain.

Niveau : Débutants

Lieu : Ecole le Glacis du Château, Bitche

Dates et horaires proposés :

le samedi 5 juin 2010 de 8h30 à 12h30

Durée : 4h

Matériel nécessaire : vêtements adaptés à la randonnée, chaussures de marche, boussole de marche, stylo, carnet.

Coût : 20 euros

Code : 1006

INITIATION AU GOLF

En collaboration avec le **Golf de Sarreguemines**, nous vous proposons une initiation sur un Practice couvert ouvrant sur un grand terrain pour Pitch et Putt. La surface de jeu de 107 ha vous attend avec un parcours de 18 trous «Championship» dont les 9 premiers se jouent sur un terrain légèrement vallonné.

Vous découvrirez également une réserve naturelle de 20 ha intégrée au centre du terrain.

Niveau : débutants

Lieu : Golf de Sarreguemines

Dates et horaires proposés :

- samedi 20 mars 2010 de 11h à 13h,

Code : 706

- samedi 23 avril 2010 de 11h à 13h,

Code : 708

Durée de chaque séance : 1 x 2h

Coût par séance : 20 euros comprenant le cours et le prêt des matériels.

Délai d'inscription :

3 semaines avant la date du cours proposé.

Une participation minimum de 4 personnes est requise pour la tenue de la séance.

En collaboration avec le **Golf de Bitch**, nous vous proposons une séance d'initiation dans un cadre qui vient de passer le cap de ses vingt ans. Le Golf avec ses 27 trous s'étend sur 80 hectares et dispose d'un sol praticable toute l'année.

Niveau : débutants

Lieu : Golf de Bitch

Dates et horaires proposés :

- samedi 27 mars 2010 de 10h à 12h,

Code : 710

- samedi 15 mai 2010 de 10h à 12h,

Code : 712

- dimanche 12 juin 2010 de 10h à 12h,

Code : 714

Durée de chaque séance : 1 x 2h

Coût par séance : 22 euros comprenant le cours et le prêt des matériels.

Délai d'inscription :

2 semaines avant la date du cours proposé.

Une participation minimum de 5 personnes est requise pour la tenue de la séance.



ARTS PLASTIQUES

Un cycle de quatre conférences en langue française vous est proposé par la Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken et l'Université Populaire Sarreguemines Confluences.

Conférencière : **Anne-Marie WERNER**,
Conservateur au Saarland Museum,
Saarbrücken

**Thème Général du cycle :
Les pionniers de l'art moderne**

Bien que les mouvements avant-gardistes du début du XXe siècle aient été qualifiés de « révolutionnaires », ils doivent la nouveauté et la richesse de leur production artistique à des précurseurs qui ont posé les premiers jalons et ont tracé les voies sur lesquelles ils ont pu se développer par la suite. Parmi ceux-ci il convient de signaler Vincent van Gogh, Paul Gauguin et Edvard Munch dont les recherches picturales audacieuses ont préformulé le fauvisme français et l'expressionnisme allemand. Le but de ce cycle de conférences est donc de présenter les pionniers de nos grands classiques de l'art moderne et de montrer

comment par leur conception de la forme, de la couleur et leur approche des problèmes de l'espace, ils ont influencé la création artistique de peintres tels que: Matisse, de Vlaminck, Derain, mais aussi Kirchner, Pechstein, Heckel, Schmidt-Rottluff, Nolde.

Lieu :

Université Populaire, Pôle Ecole,
Place Jeanne d'Arc

Dates :

- vendredi 5 mars 2010 à 18h30 :

**Situation générale de l'art
vers la fin du XIXe siècle**

- vendredi 12 mars 2010 à 18h30 :

Vincent van Gogh

- vendredi 19 mars 2010 à 18h30 :

Paul Gauguin

- vendredi 26 mars 2010 à 18h30 :

Edvard Munch

Tarif : 5 euros par séance,
2 euros pour les membres de l'U.P.

ECONOMIE

Raphaël DIDIER, professeur d'économie et de finance à l'ISEG Strasbourg exerce également une activité de conférencier et formateur à l'Université du Temps Libre (Metz), l'Université Populaire Transfrontalière Forbach-Völklingen, l'Université Populaire Sarreguemines Confluences. Il est l'auteur de *Les Marchés financiers en clair* et *Le Capitalisme en clair*.

Thème : La croissance et ses limites

Lieu : Lycée Saint Augustin, Bitche

Date : vendredi 21 mai 2010 à 20h

Tarif : 5 euros,

2 euros pour les membres de l'U.P.

SOCIÉTÉ

Autour du cigare

Une soirée proposée par l'Université Populaire et la Brasserie Terminus, animée par **Guillaume TREPOS**, Président du Club Helix, club de fumeurs de cigares, Metz.

Hygiénisme, stigmatisation du fumeur, les temps modernes ont favorisé la marginalisation du tabac, tous ses produits sont traités de la même manière, mais qu'en est-il réellement ? Peut-on regrouper la cigarette, le cigare, la pipe, le narguilé ? Partant de cette question, la réflexion nous amènera à trouver des similitudes, mais surtout des différences, l'objet en question, le cigare, dépasse sa simple définition pragmatique et se retrouve le vecteur, le témoin d'un art de vivre, d'une synergie de

groupe. Le cigare au delà d'être un simple produit, dont on peut parler historiquement et techniquement, c'est avant toute chose, la convivialité que l'on peut définir comme le plaisir de vivre ensemble, de chercher des équilibres nécessaires à établir une bonne communication, un échange sincèrement amical autour d'une table. La convivialité correspond au processus par lequel on développe et assume son rôle de convive, ceci s'associant toujours au partage alimentaire, se superposant à la commensalité. Dans cet échange, la consommation d'un cigare vient sublimer l'échange. Tout le monde à une image associée au cigare, bonne aux mauvaises, elle se partage, et s'enrichit de l'expérience. Cette conférence sera l'occasion de faire connaître mieux cette forme d'échange que suscite le cigare et d'en apprendre plus sur un monde empli d'idées reçues et de clichés.

Quelques thèmes qui seront abordés :

- Le cigare en lui-même, notion de bases utiles à la compréhension du produit.
- L'échange, la ritualisation de sa consommation.
- Le cigare dans l'histoire, un symbole.
- Les aspects sanitaires, idées reçues et réalité.
- Le monde du cigare, les chemins qu'il croise.

Lieu : Brasserie Terminus, Avenue de la Gare, Sarreguemines

Date : mercredi 28 avril 2010 à 19h30

Entrée libre

LANGUE

L'Université Populaire et les « Ateliers du Platt et Culture locale de Sarreguemines et environs » proposent une conférence donnée par **Hélène NICKLAUS**, Présidente des Ateliers et auteur du dictionnaire, *Le Platt*, et de l'ouvrage *Le Platt, une langue*.

Thème : L'évolution linguistique du Platt

Lieu : Université Populaire, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc

Date : mercredi 5 mai 2010 à 15h

Entrée libre

RENCONTRES : CERCLE DE CONVERSATION FRANCO-ALLEMAND

Une initiative de l'Association pour la promotion du bilinguisme.

Nous sommes de proches voisins dans notre région frontalière – Français et Allemands, Lorrains et Sarrois. Le sommes-nous vraiment ? Que savons-nous les uns des autres ? Est-ce que nous nous parlons ? Nous intéressons-nous au voisin de l'autre côté de la « frontière » ? Ou bien le contact se borne-t-il à faire des achats occasionnels « de l'autre côté » ? L'amitié franco-allemande est-elle figée en un rituel politique auquel les hommes ne prennent pas part ? L'amitié, c'est se parler. L'amitié, c'est se connaître. L'amitié, c'est s'intéresser aux autres. Contempler ensemble les périodes heureuses et douloureuses – et nous en avons et nous en avons. Les peuples ne s'entendent pas

seulement du fait des rencontres de leurs élus politiques. Ils s'entendent et vivent de profondes rencontres lorsque les hommes et femmes partagent leur(s) histoire(s). Celle(s) d'hier, celle(s) d'aujourd'hui. Et ceci d'autant mieux en la(les) racontant dans la langue du voisin. Pour cela, notre chance est grande ici. Le voisin allemand, le voisin français est tout proche. Devant la porte, joignable grâce au tramway.

D'où notre proposition :

Formons des cercles où des hommes et femmes intéressés par de telles conversations se rencontrent. Sarrois qui veulent pratiquer la langue française, Lorrains, la langue allemande, et qui tous, s'intéressent à l'histoire de leur voisin.

L'Université Populaire et la médiathèque se lient à cette initiative de l'Association pour la promotion du bilinguisme – Verein zur Förderung Zweisprachigkeit.

Séances

Jeudi 21 janvier 2010, à Sarreguemines, Médiathèque communautaire à 19h00 :

la cuisine régionale

Mercredi 10 février 2010 à Sankt Ingbert, Kulturhaus, Annastrasse 20 à 19h00 :

les langues en région frontalière

Jeudi 18 mars 2010 à Sarreguemines, Pôle Ecole, Place Jeanne d'Arc à 19h00 : **histoire(s) régionale(s)**

Mercredi 15 avril 2010 à Sankt Ingbert, Kulturhaus, Annastrasse 20 à 19h00 : **littérature régionale**

LES APRES-MIDIS DU PLATT ET DES TRADITIONS LOCALES

L'association des « Ateliers du Platt et Culture locale de Sarreguemines et environs » a fêté en 2007 ses dix années d'existence. Lors de ses rencontres et causeries, le Platt est bien sûr présent et les membres partagent leurs souvenirs et expériences des fêtes, des lieux, du quotidien. En partenariat avec cette association présidée par Hélène Nicklaus, auteur du dictionnaire, *Le Platt*, et récemment de l'ouvrage *Le Platt, une langue*, nous proposons une rencontre semestrielle dans une des communes de la Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences et de la proche Sarre autour d'un thème présenté par une personne de la localité hôte. La rencontre d'automne aura lieu à Grosbliederstroff grâce au soutien de la commune et le partenariat de la Société d'Histoire et d'Archéologie.

Lieu : Espace Jeux et loisirs, Grosbliederstroff
Date : mercredi 7 avril 2010 de 15h à 17h
Entrée libre

FESTIVAL MIR REDDE PLATT

Festival de la langue francique et des langues de France, qui occupe depuis 12 ans une place singulière dans le paysage lorrain. L'année 2010 correspondra à un virage important dans la thématique du Festival. Après avoir fait une sorte de « tour de France » des langues minorisées, du Yiddish à l'Alsacien en passant par le Breton et l'Occitan, le festival va s'installer dans un cycle interrogeant la langue et la culture franciques dans sa diaspora. Un nouveau défi est engagé en invitant la minorité linguistique francique en provenance d'Europe centrale. Au menu de cette année, la part belle sera faite à la diaspora en provenance du Banat

(Roumanie) et installée au dix huitième siècle au départ de la Lorraine dans cette région frontrière, entre Hongrie, Roumanie et Serbie.

Le festival se déroulera du 18 mars au 10 avril en coopération avec le Gouvernement du Grand Duché (Service des Sites et Monuments, Centre national de littérature), l'Ambassade de Roumanie à Berlin et l'Ambassade de Hongrie à Bruxelles, l'association internationale des « Banater Schwaben », les associations sarroises « Saarländisches Filmbüro » et l'association « Mélusine », ainsi que la Médiathèque intercommunale et l'Université Populaire Sarreguemines confluences.

Expo : En coopération avec le service des Sites et Monuments nationaux du Luxembourg, le Festival accueille une exposition consacrée à cette émigration des Lorrains, Sarrois, Palatins et Luxembourgeois. Elle sera en outre renforcée par une série d'objets et d'éléments de la vie quotidienne de cette diaspora en provenance du Musée « Donauschwäbisches Zentralmuseum » de la ville d'Ulm.

Conférence : Le **Dr Hans GEHL**, spécialiste des dialectes de cette diaspora, interviendra sur le thème « La langue du Banat : une histoire européenne ».

Soirée poétique et musicale : « Banater Owend » le jeudi 25 mars à 20h00 à la médiathèque avec les poètes et écrivains **Helen ALBA**, **Helmfried HOCKL** ainsi que **Maria BARAC**, qui s'expriment en vers ou en prose en dialecte francique du Banat.

Chanson : le groupe choral « **Sunnereen** » proposera un répertoire de musiques et chants traditionnels du Banat le jeudi 08 avril à 20h30.

Conférence : **Henriette WALTER**, linguiste, traitera des « Aventures et mésaventures des langues de France » le vendredi 26 mars à 20h à la médiathèque

MERSCH (Grand-Duché de Luxembourg)

L'Université Populaire et l'Association Confluence (Sarreguemines) vous proposent de découvrir le Centre National de la Littérature à Mersch et l'exposition consacrée à Edmond de la Fontaine (1823-1891), surnommé DICKS, homme de lettres, créateur du théâtre luxembourgeois. Cette visite permettra non seulement de connaître l'oeuvre de ce créateur et sa place dans l'histoire culturelle du Grand-Duché mais aussi d'apprécier le travail du C.N.L. L'après-midi se poursuivra par une dégustation de vins au domaine viticole Cep d'Or à Hëttermillen ainsi que par la visite du chai.

Date : samedi 27 mars 2010
Départ : 8h, Gare SNCF
Retour : 17h30 environ
Transport : Autobus
Inscription auprès de l'université populaire
Tarif : 45 euros (Buffet et dégustation des vins compris).
Code : 2002

HOMBOURG-HAUT

L'Université Populaire Sarreguemines Confluences et la Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken vous proposent une découverte de Hombourg-Haut, le vieux village et sa Collégiale, ainsi que la visite de l'Institut Theodor Gouvy.

L'actuel Vieux-Hombourg fut fondé par Jacques de Lorraine, Evêque de Metz, en 1250. Une ville-forte vit le jour sur l'éperon rocheux qui

domine de nos jours la route qui traverse la localité en direction de Freyming-Merlebach et Saint Avold. Un certain nombre d'édifices témoignent encore de ce passé glorieux parmi lesquels la Collégiale Saint-Etienne (13ème-15ème siècles).

L'Institut Gouvy a son siège dans l'ancienne demeure de Théodore Gouvy, compositeur né à Goffontaine (environs de Sarrebruck) en 1819, décédé à Leipzig en 1898. Inhumé à Hombourg-Haut, Théodore Gouvy est l'auteur d'oeuvres symphoniques, vocales et de pièces de musique de chambre. Le Festival International Théodore Gouvy ainsi que les enregistrements discographiques réalisés ces dernières années ont révélé toute l'importance de ce compositeur de notre région.

Date : vendredi 7 mai 2010, 15h-19h
Transport : Individuel
Lieu de rendez-vous : précisé après inscription
Tarif : 5 euros,
Code : 2004

Participation limitée à 30 personnes



Photo : Vincent Vion

CONFERENCE

En partenariat avec La Ligue des Droits de l'Homme, section Forbach Moselle-Est, les trois universités populaires mosellanes vous proposent :

A Forbach

Thème : La notion de « bien commun »

« Bien commun » ou « biens communs » : deux notions parfaitement distinctes et pourtant souvent confondues dans l'esprit des gens ; deux notions profondément imbriquées, et présentes au cœur de tout discours politique – et toute controverse – depuis l'origine de la démocratie dans la Grèce antique.

Le Bien Commun est la justification même de l'organisation de la société, à qui il donne un sens. Sa bonne perception, permettant un choix judicieux des priorités et des moyens, est le signe même d'une bonne gouvernance : « Une société qui perd le sens du bien commun est une société condamnée », selon Thucydide. Le bien commun peut éventuellement s'opposer à la vertu individuelle telle qu'elle est fixée par les conventions.

L'existence et la perception des biens communs sont, comme l'œuf et la poule, à la fois une conséquence de l'existence d'une société organisée, et la justification d'une intensification de cette organisation. Ils sont au cœur de l'histoire de la société, avec selon les époques une tendance à la privatisation, donc à la réduction des biens communs – ou des services publics qui sont des biens communs particuliers – ou au

contraire une étatisation généralisant la notion de bien commun. Les problèmes qu'ils posent, pour qu'ils soient réellement communs c'est à dire avant tout disponibles pour chacun dans les mêmes conditions, et qu'ils continuent à être disponibles dans le futur, vont en croissant, de l'organisation villageoise par le consensus, à l'organisation nationale par la loi et aujourd'hui par une organisation internationale dont les moyens restent encore à définir : en effet, les problèmes posés dans le futur – tel le défi climatique, qui concerne ces biens communs que sont l'air et l'eau – impliquent l'ensemble de l'humanité, et sont tels que les mesures à prendre seront sans effet si certains acteurs s'en jugent dispensés.

Un débat ne peut en ce domaine que poser le problème, et donner des bases de réflexion. Il peut aussi permettre de définir quelques exigences auprès des responsables politiques, qu'ils soient nationaux ou mondiaux.

Intervenant :

Charles ROEDERER,
membre du comité central de la
Ligue des Droits de l'Homme
Lieu : Université Populaire
Transfrontalière, Centre de congrès
le Burghof, Forbach
Date et horaire : jeudi 18 mars 2010
Tarif : entrée libre

UNIVERSITE POPULAIRE SARREGUEMINES CONFLUENCES

Place Jeanne d'Arc- 57200 Sarreguemines
Tél. 03 87 09 39 81 - Fax : 03 87 28 98 60 - upsc@wanadoo.fr - www.upsc-asso.fr
Patrick Giessberger **directeur** / Christelle Hassaini **accueil-secrétariat**

Nom : **Numéro d'adhérent** :
Prénom : **Adresse** :
Date de naissance : **Ville** :
Téléphone : **Code postal** :
Courriel :

Les informations recueillies sont nécessaires pour votre adhésion. Elles font l'objet d'un traitement informatique et sont destinées au secrétariat de l'association. En application des articles 39 et suivant la loi du 6 janvier 1978 modifiée, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification qui vous concerne. Si vous souhaitez exercer ce droit, et obtenir communication des informations vous concernant, veuillez vous adresser à l'Université Populaire Sarreguemines Confluences.

1) Adhésion à l'U.P.

Code 01 : adhésion individuelle : 10 euros - **Code 02** : adhésion couple : 15 euros

Code 03 : adhésion supplémentaire : 5 euros

	Code	Tarif
Cotisation annuelle		euros
Intitulé du cours		
→		euros
→		euros
→		euros
Montant total		euros

Je joins au présent formulaire le montant total correspondant par chèque bancaire à l'ordre de l'Association Université Populaire Sarreguemines Confluences (A.U.P.S.C.). J'ai bien pris note des conditions auxquelles est soumis tout participant, précisées dans les **conditions générales**.

A le...../...../2010 Signature

SOUHAITS

A l'Université Populaire nous proposons des activités et sommes à l'écoute pour connaître vos souhaits en matière de cours, conférences, ateliers, visites guidées...

Alors n'hésitez pas à nous faire connaître

vos envies en tant qu'auditeur, quant aux intervenants potentiels désirant partager leur savoir-faire, cette page vous est également destinée.

Pour me contacter,

Nom : **Prénom** :

Adresse :

.....

Téléphone :

Courriel :

Souhaite que soit mis en place :

.....

.....

.....

.....

Propose de transmettre :

.....

.....

.....

.....

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les inscriptions sont traitées selon l'ordre de réception à l'Université Populaire.

L'absence à un cours ainsi que l'annulation de l'inscription de la part de l'auditeur n'impliquent pas son remboursement.

La cotisation annuelle reste définitivement acquise à l'Association.

Tout cours annulé en raison de l'absence de l'intervenant sera reporté à une date ultérieure communiquée aux participants. En cas d'annulation définitive du cours, il sera procédé au remboursement du montant de l'inscription hors cotisation annuelle, au prorata des séances devant encore avoir lieu jusqu'à la fin du semestre.

Certaines activités peuvent éventuellement entraîner des frais supplémentaires. Les participants seront informés par l'Université Populaire au moment de leur inscription du montant estimé de ces frais ou par l'intervenant au début du cycle de cours et à chaque fois que cela s'avèrera nécessaire.

Si certaines activités proposées ne devaient pas atteindre le minimum de participants requis, l'Université Populaire se réserve le droit de proposer l'activité à d'autres conditions financières afin d'assurer son maintien. Le participant est libre d'accepter ou de refuser ces nouvelles conditions. En raison même du nombre de participants inférieur à celui nécessaire au démarrage d'un cours, il est bien entendu que le montant total pour chaque participant sera rehaussé.

La participation aux cours n'est autorisée qu'aux seuls membres.

En cas d'absence à un cours, une visite guidée, une conférence, l'auditeur ne saurait être remplacé.

Les contenus des cours, des conférences sont du ressort du formateur et de l'intervenant